

## 9 Forma correcta de tirar la basura

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/kateigomi/318942.html>





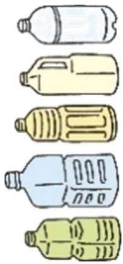











### Forma correcta de tirar la basura


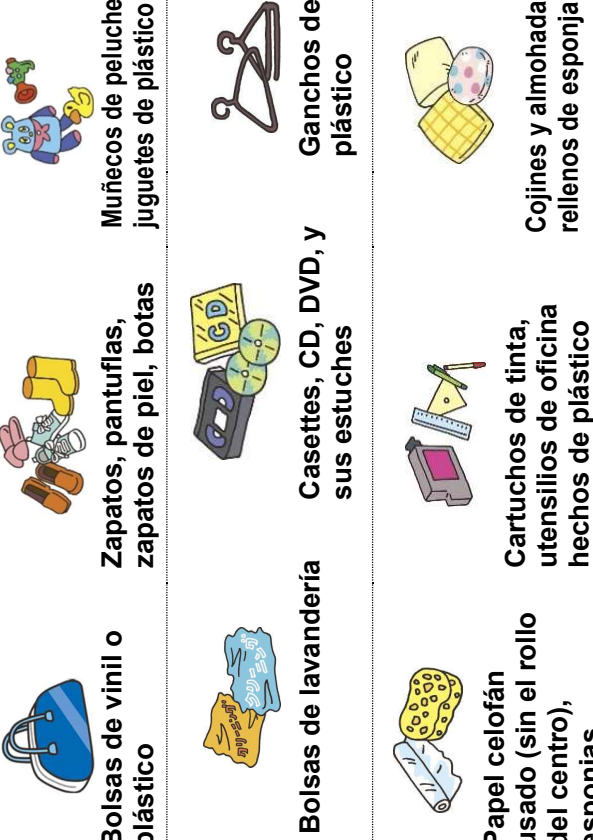

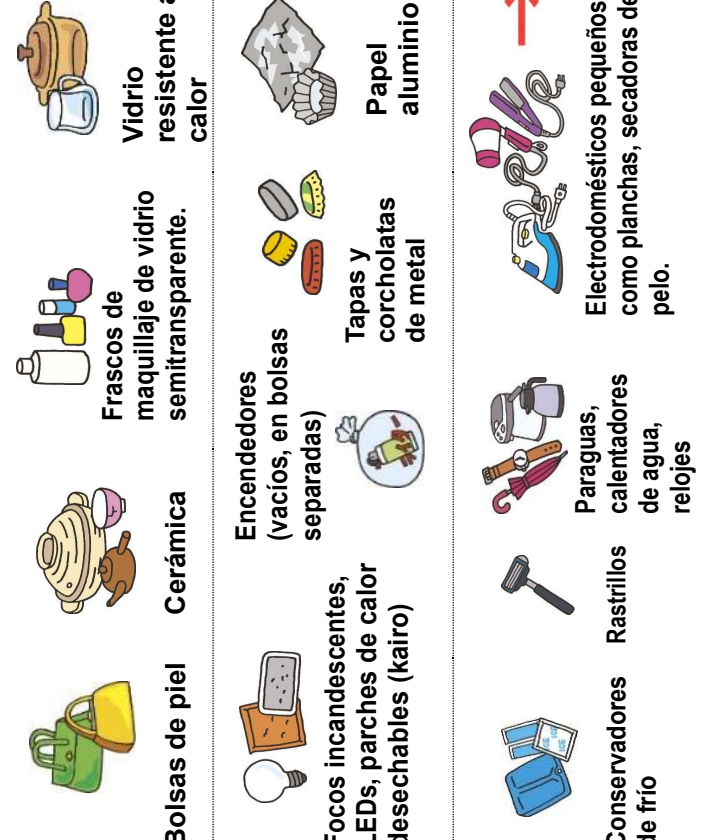
**Forma correcta de tirar la basura**  
 Saque la basura el día indicado  
 a más tardar a las 8:30am






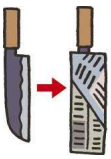

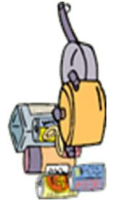









**Oficina para el Medio Ambiente de  
 la Ciudad de Hiroshima**



Tipos de basura	
	Basura reciclable
	Basura no incinerable
	Otros plásticos
	Plástico reciclable
	Botellas de plástico PET
	Basura incinerable
	Basura voluminosa (con costo)
	Basura con sustancias nocivas
	Basura reciclable

Tipo de basura	Día de Recolección	Qué tirar	Ejemplos de lo que se puede tirar	Forma de tirar la basura
Basura incinerable 	<b>2 veces a la semana</b>  Atención: Los días de recolección pueden variar dependiendo de la zona, por favor verifique el calendario correspondiente a su residencia.	Basura orgánica de la cocina. Papel que no puede ser reciclado Restos de madera, trozos de árboles y plantas. Otros	 Basura orgánica, cáscaras de huevo, conchas de moluscos y cáscaras de mariscos, etc.   Ramas y hojas   Colillas de cigarro   Medicinas, compresas adhesivas   Pañales   Arena para mascotas, heces, etc.   Cojines y almohadas con relleno de algodón.	Ponga la basura en una bolsa de papel resistente o en una bolsa de plástico (excepto sacos para tierra) y deposítela en los lugares designados de recolección (no use cajas de cartón). Las cajas de dulces, avisos o papeles que sean más grandes que una tarjeta de presentación, tírelos como Basura reciclable. En la medida de lo posible, lleve los cartones de leche a los centros de recolección del súper u otras tiendas. Escurra bien el agua o líquidos de la basura orgánica, y envuélvala en periódico antes de tirarla. Absorba el aceite comestible usado con un paño o periódico y tírelo. Corte las ramas podadas con un largo máximo de alrededor de 50cm. y diámetro de la madera no seca debe ser menor a <b>5cm</b> , y el de la madera seca menor a <b>10cm</b> . Deshaga la punta de los pabillos de bambú o cualquier otro objeto puntiagudo. Humedezca cerillos o fuegos artificiales antes de tirarlos.


Tipo de basura	Día de Recolección	Qué tirar	Ejemplos de lo que se puede tirar	Forma de tirar la basura
Botellas de plástico PET 	<b>1 vez a la semana</b>	Botellas de plástico PET  Deben tener este símbolo	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Botellas de bebidas (jugos, té, café, agua, etc.)</li> <li>● Botellas de sake para cocinar, mirin, vinagre, salsa de soya, mentsuyu, aderezo sin aceite. (Las botellas de aderezo con aceite por favor tirelas como Plástico reciclable)</li> </ul>  Las tapas y las etiquetas favor de retirarlas de los envases pet y tirarlas como plástico reciclable 	Ponga la basura en una bolsa de plástico transparente o semitransparente donde se vea el contenido. No mezcle las botellas PET con el Plástico reciclable. Las botellas PET póngalas en una bolsa aparte. Las botellas de aceite comestible, salsa, detergente, tirelas como Plástico reciclable. Quite las tapas y las etiquetas y vacíe las botellas, lávelas y aplánelas antes de tirarlas. (Las tapas y etiquetas tirelas como Plástico reciclable)
Plástico reciclable 	<b>Atención:</b> Los días de recolección pueden variar dependiendo de la zona, por favor verifique el calendario correspondiente a su residencia.	Envolturas y recipientes de plástico  Deben tener este símbolo	<b>Recipientes y envolturas plásticas de productos</b>  <b>Bolsas, mallas de red</b>  <b>Tapas y etiquetas de plástico</b>  <b>Botes</b>  <b>Cubiertas de celofán de alimentos.</b>  <b>Tubos</b>  <b>Bolsas de plástico, etc.</b>  <b>Tazas y vasos de unícel (los vasos de papel se tiran como Basura incinerable)</b> 	Ponga la basura en una bolsa de plástico transparente o semitransparente donde se vea el contenido. No mezcle el contenido con las Botellas de plástico PET. Enjuague con agua o limpie con un trapo los recipientes de comida, tubos y botellas para retirar cualquier suciedad antes de tirarlos (a los que no les pueda quitar la suciedad o su contenido tirelos como Basura incinerable) Retire las tapas o cubiertas. En la medida de lo posible, lleve las charolas de alimentos a los puntos de recolección de los súper u otras tiendas.

Tipo de basura	Día de Recolección	Qué tirar	Ejemplos de lo que se puede tirar	Forma de tirar la basura
<p>Otros plásticos</p> 	<p><b>2 veces al mes</b></p> <p><b>Atención:</b> Los días de recolección pueden variar dependiendo de la zona, por favor verifique el calendario correspondiente a su residencia.</p>	<p>Plástico que no sean recipientes ni envolturas.</p>		<p>Ponga la basura en una bolsa de plástico transparente o semitransparente donde se vea fácilmente el contenido. Las mangueras largas o las mantas de plástico, cortarlas en 30cm o menos (lo que sea difícil de cortar, amárrelo con una cuerda y tirelo como Basura no incinerable) Los juguetes y muñecos de peluche que tengan piezas mecánicas tirelos como Basura no incinerable. Los objetos de plástico que se adecuen a Basura voluminosa, tirelos como tal. Los ganchos de madera (también los que tienen partes de metal) tirelos como Basura incinerable. Los ganchos de metal (también los recubiertos de plástico) tirelos como Basura no incinerable.</p>
<p>Basura no incinerable</p> 	<p><b>2 veces al mes</b></p> <p><b>Atención:</b> Los días de recolección pueden variar dependiendo de la zona, por favor verifique el calendario correspondiente a su residencia.</p>	<p>Objetos de cerámica Electrodomésticos pequeños (objetos que no sean Basura voluminosa) etc.</p>		<p>Ponga la basura en una bolsa de plástico resistente (excepto sacos para tierra). La tierra o arena de plantas, etc., deséchela en pequeñas cantidades, como máximo 3 bolsas de plástico. Para evitar incendios, tire los encendedores en una bolsa aparte y escriba “ライター” (encendedores) en la bolsa. Retire las pilas de los electrodomésticos (las pilas tirelas como Basura con sustancias nocivas) Amarre las mantas de vinil y las mangueras de plástico con una cuerda o lazo y tirelas (si es posible cortarlas en trozos de aprox. 30cm., córteles y tirelas como Otros Plásticos). Para los <b>electrodomésticos pequeños</b> (los que funcionen con electricidad o con pilas), haga uso de depósitos como los instalados en la oficina de gobierno de la municipalidad (solamente podrá desechar los que quepan por la ranura de longitud 15cm x ancho 30cm x profundidad 40cm), o solicitando la recolección de ellos en su domicilio (para más detalles visite la página de la ciudad de Hiroshima).</p>

Tipo de basura	Día de Recolección	Qué tirar	Ejemplos de lo que se puede tirar	Forma de tirar la basura
<p>Basura reciclable</p> 	<p><b>2 veces al mes</b></p> <p><b>Atención:</b> Los días de recolección pueden variar dependiendo de la zona, por favor verifique el calendario correspondiente a su residencia.</p>	<p>Papeles (más grandes que una tarjeta de presentación)</p> <p>Telas</p> <p>Objetos metálicos</p> <p>Objetos de vidrio.</p>	 Bolsas de tela  Periódicos  Cartones  Ropa usada, cortinas, etc.  Cuchillos (envolver la hoja en papel periódico)  Otros papeles (como libros, revistas, volantes, propaganda, cajas de dulces, correos comerciales, etc., todos los papeles más grandes que una tarjeta de presentación).  Latas vacías, latas rectangulares (de 18 litros), ollas, sartenes  Botellas de vidrio, pedazos de botellas de vidrio rotas (retire la tapa).  Frascos de maquillaje de vidrio (excepto los semitransparentes y los frascos de manicure)  Pilas, pilas de litio, baterías recargables (baterías de litio, etc.). <u>(Tape ambas caras de las pilas de litio y baterías recargables con cinta adhesiva.)</u>  Focos o tubos fluorescentes  Termómetros que utilicen mercurio	<p>Los papeles debe amarrarse con una cuerda. Toda la demás Basura reciclable debe tirarse en bolsas resistentes separadas (excepto sacos para tierra), y separándola de la Basura con sustancias nocivas.</p> <p>Vacíe totalmente las latas de aerosol, terminándose el contenido o vaciándolas en un lugar abierto y bien ventilado.</p> <p>Tire las latas de aerosol sin perforarlas. No se recolectarán latas de aerosol que no tengan restos de producto, ni recipientes que contengan restos de pintura o medicamentos. En tal caso consulte con el fabricante.</p> <p>Envuelva las hojas de los cuchillos y los restos de vidrios en papel periódico, y escriba en la bolsa “キケン” (peligro).</p> <p>De ser posible, regrese las botellas de vidrio de cerveza o sake, o las que puedan volver a ser utilizadas, a las tiendas expendedoras.</p> <p>Retire las tapas o cubiertas de las latas y botellas de vidrio, así como cualquier resto de contenido.</p> <p>El Gobierno de la Ciudad de Hiroshima promueve las acciones para reducir la basura, y eliminar la recolección ilegal, a través de la “recolección colectiva (shuudan kaitshuu)”. Por favor consulte con la Asociación de vecinos (chounaikai) si se realiza en el lugar donde vive.</p> <p>La ropa que aún pueda utilizarse, por favor cédala o dónela a alguien.</p> <p>Ponga la basura con sustancias nocivas en bolsas de plástico (excepto sacos para tierra), separándola de la Basura reciclable, y escriba “ユウガイ” (sustancias nocivas) en las bolsas.</p> <p>Los termómetros que no sean de mercurio, tírelos como Basura no incinerable.</p> <p>Los focos LED y los tubos fluorescentes LED tírelos como Basura no incinerable.</p> <p>Tire los tubos fluorescentes como Basura con sustancias nocivas, sin importar su tamaño.</p> <p>Para evitar derrames de mercurio, tire los termómetros en su caja, o envuélvalos en papel periódico antes de tirarlos.</p> <p>Cuando vaya a tirar este tipo de basura, tenga cuidado de no aventarla, para evitar roturas innecesarias.</p> <p>Agradecemos que la tire con cuidado.</p>
<p>Basura con sustancias nocivas</p> 	<p><b>2 veces al mes</b></p> <p><b>Atención:</b> Los días de recolección pueden variar dependiendo de la zona, por favor verifique el calendario correspondiente a su residencia.</p>	<p>Pilas</p> <p>Tubos fluorescentes</p> <p>Termómetros</p>	 Pilas, pilas de litio, baterías recargables (baterías de litio, etc.). <u>(Tape ambas caras de las pilas de litio y baterías recargables con cinta adhesiva.)</u>  Focos o tubos fluorescentes  Termómetros que utilicen mercurio	<p>Ponga la basura con sustancias nocivas en bolsas de plástico (excepto sacos para tierra), separándola de la Basura reciclable, y escriba “ユウガイ” (sustancias nocivas) en las bolsas.</p> <p>Los termómetros que no sean de mercurio, tírelos como Basura no incinerable.</p> <p>Los focos LED y los tubos fluorescentes LED tírelos como Basura no incinerable.</p> <p>Tire los tubos fluorescentes como Basura con sustancias nocivas, sin importar su tamaño.</p> <p>Para evitar derrames de mercurio, tire los termómetros en su caja, o envuélvalos en papel periódico antes de tirarlos.</p> <p>Cuando vaya a tirar este tipo de basura, tenga cuidado de no aventarla, para evitar roturas innecesarias.</p> <p>Agradecemos que la tire con cuidado.</p>

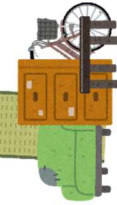
Tipo de basura	Día de Recolección	Qué tirar	Ejemplos de lo que se puede tirar	Forma de tirar la basura
Basura voluminosa (con costo) 	<p><b>2 veces al mes</b></p> <p>Es necesario solicitar el servicio</p> <p><b>Atención:</b> Los días de recolección pueden variar dependiendo de la zona, por favor verifique el calendario correspondiente a su residencia.</p>	<p>Electrodomésticos de acuerdo con la Ley de Reciclaje</p> <p>Muebles</p> <p>Blancos</p> <p>Otros</p>	<p>◆ Para electrodomésticos cubiertos por la ley de reciclaje, además del ticket para su recolección, es necesario comprar un ticket de reciclaje en su oficina postal o en el banco postal de Japón.</p>  <p>Electrodomésticos que entren dentro de la Ley de Reciclaje (aire acondicionado, televisiones, refrigeradores, congeladores, lavadoras, secadoras de ropa, etc.)</p>  <p>Futones, armarios, escritorios, tanques para gasolina o queroseno, bicicletas, etc.        * Antes de solicitar la recolección de guardazapatos, vitrinas para vajillas, armarios, etc., por favor mida las dimensiones del objeto y téngalas a la mano (tome el ancho y alto de la cara principal).</p> <p><b>¿Qué es la Basura voluminosa?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Objetos cuya longitud o diámetro sea mayor a 30cm.</li> <li>● Palos o barras que midan más de 1m. de longitud.</li> <li>● Tablas u objetos similares que midan más de 1m. y que puedan ser doblados sin problema.</li> <li>● Todos los electrodomésticos supeditados a la Ley de Reciclaje.</li> </ul>	<p><b>2 veces al mes</b>        (es necesario solicitar el servicio)</p> <p>Cuando necesite tirar basura voluminosa, es necesario solicitar el servicio al Centro de Recolección de Basura Voluminosa.</p> <p><b>Importante:</b> Antes de comprar el ticket para recolección, por favor primero haga la reserva. No se pueden hacer reembolsos ni reemisiones</p> <p><b>Método de reserva:</b> por teléfono, internet o chat web. * Por internet o web chat se puede realizar el pago mediante apps de pagos móviles.</p> <p><b>Centro de recolección de basura voluminosa</b>  <b>TEL: 0570-082530</b> (no aplica dentro de los planes de tarifa base de telefonía móvil)  <b>082-544-5300</b></p> <p>* Para quienes tienen dificultades al escuchar o algún problema en la solicitud FAX:0570-082531</p> <p><b>Horario de atención:</b> 9:00 a 18:00hrs.  <b>Días de descanso:</b> Sábados, domingos, días festivos, del 29 de diciembre al 3 de enero y 6 de agosto.</p> <p><b>Límite para hacer la reserva del servicio:</b> Por teléfono, 3 días antes del día de recolección en la zona donde vive, y 5 días en caso de hacerlo vía internet, web chat o fax (dentro de los 3 días no cuentan los días de descanso del Centro de Recepción).        Cuando vaya a tirar algún electrodoméstico supeditado a la Ley de Reciclaje (aire acondicionado, televisiones, refrigeradores, congeladores, lavadoras, secadoras de ropa), además del Vale para Recolección (noufukun) municipal, necesita comprar en la oficina de correos, o en el Yuucho ginko (banco de la oficina de correos), un vale de reciclaje y hacer el depósito con el mismo (kaden risaikuru ken).</p> <p>* No se pueden recoger computadoras ni sus pantallas. Para desecharlas, deberá comunicarse con el fabricante o con la Asociación de Promoción de Reciclaje PC3R (03-5282-7685).        Dependiendo del tamaño, hay algunos dispositivos que también podrá desechar en el depósito para electrodomésticos pequeños instalado en la oficina de gobierno de la municipalidad (revise el recuadro de basura no incinerable).</p>
Solicite el servicio al Centro de Recolección de Basura voluminosa. <b>TEL: 0570-082530</b> (no aplica dentro de los planes de tarifa base de telefonía móvil) <b>082-544-5300</b>	<p>◆ Los días siguientes a los lunes y días festivos, el Centro de Recolección está muy ocupado, por lo que será conveniente que haga su reserva con anticipación.</p>			

## Basura que no puede recoger el Gobierno de la Ciudad

	<b>Gran cantidad de basura</b>	Llevarla a los centros de tratamiento o utilizar alguna empresa autorizada	Grandes cantidades de basura producida por mudanzas, árboles podados, remodelaciones, etc.	Llévela usted mismo a los centros de tratamiento designados por el gobierno municipal para cada clasificación, o solicite la recolección a empresas autorizadas por el gobierno municipal. <b>ATENCIÓN:</b> Algunos desechos, como los industriales, no pueden ser llevados a los centros de tratamiento de la ciudad. Por favor verifique previamente los centros de tratamiento a donde puede llevar los desechos.
	<b>Desechos de empresas</b>		Desechos producidos por actividades empresariales (comercios, oficinas etc.)	
<b>Otros</b>	Llevarla a los establecimientos de venta, o con los fabricantes, etc.		Motocicletas (incluidas bicicletas con motor), máquinas para el cultivo agrícola, automóviles, embarcaciones de plástico reforzado, llantas, materiales u objetos con propiedades inflamables o explosivos (pólvora, tanques de algún gas, extintores no utilizados, petróleo, baterías, etc.), sustancias tóxicas (pesticidas y otros productos químicos, etc.), fosas sépticas, cajas fuertes resistentes al fuego, pianos (excepto pianos eléctricos), computadoras (tanto la máquina principal o CPU como las pantallas), etc.	

## Sobre la Basura voluminosa

**Centro para Recepción de Basura Voluminosa. Solicitud del Servicio (reservación):**  
**TEL: 0570-082530 (no aplica dentro de los planes de tarifa base de telefonía móvil)**



**Horario:** Lunes a viernes 9:00-18:00

**Descanso:** Sábados, domingos, días festivos nacionales, el 6 de agosto, del 29 de diciembre al 3 de enero.

**Límite para solicitud:** Límite para hacer la reservación del servicio: Por teléfono, 3 días antes del día de recolección en la zona donde vive, y 5 días en caso de hacerlo vía internet, web chat o fax (dentro de los 3 días no cuentan los días de descanso del Centro de Recepción).



La basura voluminosa doméstica, puede llevarla usted mismo a la Planta de tratamiento para basura voluminosa de Asaminami (Asaminami koujou oogata gomi hasai shisetsu) Para esto no necesita reservación y se recibe gratuitamente.



Para las personas que vivan solas, si no pueden llevar por sí mismos la basura voluminosa al lugar designado de su vivienda, una persona de la recolección puede pasar por ella.

## Otros



Debido a que causa molestias a los vecinos por la generación de humo y olores, ceniza, etc., así como quejas civiles tales como: “no puedo abrir la ventana por el humo”, “la pared y la ropa colgada se está ensuciando”, “me preocupan los efectos negativos que el humo genere a la salud”, etc., está prohibido realizar la quema de basura por sí mismos.



Debido a que obstaculiza el adecuado desarrollo del medio ambiente y la vida diaria, así como que contamina ríos y cuerpos acuíferos, provocando daños a la naturaleza, está prohibido tirar o dejar basura fuera de los lugares designados.

**Oficina para el Medio Ambiente, Área de Operaciones, Primer Departamento de Operaciones, Encargado de Orientación.**  
**(Kankyokyoku Gyomubu Gyomu Dai-ichika Shidoukakar)**